



mass_MEDIUM
информационный
бюллетень
№ 8 (28) ноябрь 2011
Chernowitz

2–7 октября наши студенты-украинисты посетили город Черновцы и познакомились со студенческой жизнью в Черновицком национальном университете им. Юрия Федьковича, расположенном в историческом здании бывшей резиденция митрополитов Буковины.



Программа поездки предусматривала как слушание лекций, так и знакомство с городом, с его мозаичными мостовыми (!) и другими его достопримечательностями и музеем.

Черновцы – город с богатой историей. В июле 1762 г. монах-иезуит Йозеф Боскович, сопровождавший английского посла Портера, записал в своем дневнике, что в городе 200 хат и население его состоит из православных и евреев. На 1 декабря 2009 г. численность населения Черновцов была равна 251 тыс. чел., а территория — 153 кв. км.

Помимо самого города наши студенты посетили также крепость Хотин, что лежит в 70 км от него.

Я мало таковых видал
Побед, коль долго я блистал,
Коль долго круг веков катится, –

писал М.В. Ломоносов об отбитии этой крепости у турок. Известие о блестящей победе русского оружия застало его в Германии, в Марбурге, где он учился горному делу и одновременно работал над «Письмом о правилах российского стихотворства», которое сопровождал несколькими своими переводами и «Одой блаженныя памяти государыне императрице Анне Иоанновне на победу над турками и татарами и на взятие Хотина 1739 года». Эти тексты должны были послужить примером нового – силлабо-тонического – стихосложения:



Россия как прекрасный крин
Цветёт под Анниной державой.
В Китайских чтут её стенах,
И свет во всех своих концах
Исполнен храбрых россов славой.

<...>

Её взошли и там оливы,
Где Вислы ток, где славный Рен,
Мечем противник где смирен,
Извергли дух сердца кичливы.

С Черновицким университетом РГУ связывает заключенный в марте 2011 года договор о сотрудничестве. В октябре же из Черновцов с ответным визитом приезжала к нам на конференцию однофамилица заведующей нашей кафедры доц. А. А. Ковтун. Тем более можно надеяться, что эти октябрьские поездки станут началом наших плодотворных контактов на долгосрочную перспективу!